

Germany-Tuttlingen: Machine tools

OJ S 36/2023 20/02/2023

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landratsamt Tuttlingen

Postal address: Bahnhofstr. 100

Town: Tuttlingen

NUTS code: DE137 Tuttlingen

Postal code: 78532

Country: Germany

E-mail: herdecke@schmidtbechtle.de

Internet address(es):

Main address: www.landkreis-tuttlingen.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E99577598>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E99577598>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

EU-weite Ausschreibung der Lieferung von Universal-Fräs- und Bohrmaschinen für die Ferdinand-von-Steinbeis-Schule im Landkreis Tuttlingen

II.1.2. Main CPV code

42600000 Machine tools

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Gesamtleistung wird in zwei Losen vergeben.

Die auszuschreibende Leistung umfasst die Lieferung und Inbetriebnahme (inkl. Aufstellung und Installation) von

- Los 1: zwei Universal-Fräs- und Bohrmaschinen mit Streckensteuerung;
 - Los 2: einer Universal-Fräs- und Bohrmaschine mit Bahnsteuerung;
- in den Räumlichkeiten der Ferdinand-von-Steinbeis-Schule in Tuttlingen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung und Inbetriebnahme zwei Universal-Fräs- und Bohrmaschinen mit Streckensteuerung
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

42620000 Lathes, boring and milling machine tools, 42623000 Milling machines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE137 Tuttlingen
Main site or place of performance: Ferdinand-von-Steinbeis-Schule in Tuttlingen

II.2.4. Description of the procurement

Die auszuschreibende Leistung umfasst die Lieferung und Inbetriebnahme (inkl. Aufstellung und Installation) von zwei Universal-Fräs- und Bohrmaschinen mit Streckensteuerung:

Zu den vertraglichen Nebenleistungen gehören u. a.:

- Bereitstellung von Betriebsanleitungen und Schulungsmaterial;
- Einweisungen/Schulungen der Lehrkräfte durch fachkundige Personen des Auftragnehmers in den Räumen der Ferdinand-von-Steinbeis-Schule in Tuttlingen;
- Wartungsleistungen für zwei Jahre.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/05/2023 End: 30/11/2023
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:
Optionen mit Wertung:

- Gegenhalter für horizontale Frässpindel;
- Zusätzliche elektronische Handräder mit Haftmagneten X, Y, Z;

- Kollisionsschutzkupplungen für X-, Y,- und Z-Achse;
- Unterfahrschutz Z-Achse;
- Anschlussmöglichkeit an 30 mA FI-Schutzschalter (Personenschutz);
- Minimalmengenschmierung;
- Arbeitsraumkamera mit digitaler Bildübertragung/Streaming;
- Digitale Übertragung des Maschinenstatus ins Netzwerk;
- Tastkopf;
- Digitale Werkzeugvermessung.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Zu Ziffer II.2.7): Die Maschinen sind zum frühestmöglichen Zeitpunkt, spätestens jedoch bis zum 30.11.2023 zu liefern und aufzustellen.

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung und Inbetriebnahme einer Universal-Fräs- und Bohrmaschine mit Bahnsteuerung
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

42620000 Lathes, boring and milling machine tools, 42623000 Milling machines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE137 Tuttlingen

Main site or place of performance: Ferdinand-von-Steinbeis-Schule in Tuttlingen

II.2.4. Description of the procurement

Die auszuschreibende Leistung umfasst die Lieferung und Inbetriebnahme (inkl. Aufstellung und Installation) von einer Universal-Fräs- und Bohrmaschine mit Bahnsteuerung.

Zu den vertraglichen Nebenleistungen gehören u. a.:

- Bereitstellung von Betriebsanleitungen und Schulungsmaterial;
- Einweisungen/Schulungen der Lehrkräfte durch fachkundige Personen des Auftragnehmers in den Räumen der Ferdinand-von-Steinbeis-Schule in Tuttlingen,
- Wartungsleistungen für zwei Jahre.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/05/2023 End: 30/11/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Optionen mit Wertung:

- Gegenhalter für horizontale Frässpindel;
- Zusätzliche elektronische Handräder mit Haftmagneten X, Y, Z;
- Kollisionsschutzkupplungen für X-, Y,- und Z-Achse;
- Unterfahrschutz Z-Achse;
- Anschlussmöglichkeit an 30 mA FI-Schutzschalter (Personenschutz);
- Minimalmengenschmierung;
- Arbeitsraumkamera mit digitaler Bildübertragung/Streaming;
- Digitale Übertragung des Maschinenstatus ins Netzwerk;
- Tastkopf;
- Digitale Werkzeugvermessung.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Zu Ziffer II.2.7): Die Maschine ist zum frühestmöglichen Zeitpunkt, spätestens jedoch bis zum 30.11.2023 zu liefern und aufzustellen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- (Eigen-)Erklärung zur Solvenz auf gesonderte Anforderung;
- Eigenerklärung über das Vorhandensein einer Betriebshaftpflichtversicherung für Personen- und Sachschäden.

Minimum level(s) of standards possibly required:

- (Eigen-)Erklärung zur Solvenz auf gesonderte Anforderung: Die ausschreibende Stelle behält sich vor, im Laufe der Angebotsbewertung Bilanzen oder Bilanzauszüge aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren oder andere geeignete Nachweise für diesen Zeitraum (z. B. Erklärung eines Wirtschaftsprüfers oder Steuerberaters), welche die Solvenz des Bieters nachweisen, vom Bieter ergänzend zu fordern.
- Eigenerklärung über das Vorhandensein einer Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 1,0 Mio. EUR für Personen- und Sachschäden (Hinweis: Die ausschreibende Stelle behält sich vor, im Laufe der Angebotsbewertung den Versicherungsschein vom Bieter ergänzend zu fordern).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Los 1:

- Referenzen (als Eigenerklärung) über die Lieferung von weitgehend baugleichen Universal-Werkzeug Fräs- und Bohrmaschinen mit Streckensteuerung.

Los 2:

- Referenzen (als Eigenerklärung) über die Lieferung von weitgehend baugleichen Universal-Werkzeug Fräs- und Bohrmaschinen mit Bahnsteuerung.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Los 1:

– Referenzen (als Eigenerklärung) über die Lieferung von mindestens zwei weitgehend baugleichen Universal-Werkzeug Fräs- und Bohrmaschinen mit Streckensteuerung in den Jahren 2020 bis 2022 unter Angabe der Auftraggeber und Lieferzeitpunkte.

Los 2:

– Referenzen (als Eigenerklärung) über die Lieferung von mindestens zwei weitgehend baugleichen Universal-Werkzeug Fräs- und Bohrmaschinen mit Bahnsteuerung in den Jahren 2020 bis 2022 unter Angabe der Auftraggeber und Lieferzeitpunkte.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/03/2023 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 15/05/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/03/2023 Local time: 11:00

Information about authorised persons and opening procedure: Bei der Öffnung der Angebote sind nach § 55 Abs. 2 VgV keine Bieter zugelassen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Zu Ziffer I.3) „Kommunikation“:

Die Abwicklung des Vergabeverfahrens erfolgt über das elektronische Vergabeinformationssystem ELViS der Vergabeplattform subreport. Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich elektronisch über den entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Plattform zur Verfügung. Ein postalischer Versand der Vergabeunterlagen in Papierform erfolgt nicht. Weitergehende Informationen zur genutzten Vergabeplattform sind unter <https://www.subreport.de/service/support-elvis> abrufbar.

Zu Ziffer I.3) „Kommunikation; weitere Auskünfte erteilt“:

Anfragen von Bietern im Rahmen dieses Vergabeverfahrens sind ausschließlich über das elektronische Vergabeinformationssystem ELViS der Vergabeplattform subreport an die ausschreibende Stelle zu richten. Hierzu ist eine (kostenlose) Registrierung unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten elektronischen Vergabeplattform erforderlich.

Auskünfte im Zuge des Vergabeverfahrens werden von der ausschreibenden Stelle ebenfalls ausschließlich über die Vergabeplattform erteilt. Mündliche sowie fernmündliche Auskünfte oder Auskünfte per Post, Fax bzw. E-Mail werden nicht erteilt. Die Bieter, die sich unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Vergabeplattform subreport ELViS registriert haben, werden per E-Mail über das Vorliegen etwaiger Bieterinformationen informiert. Die ausschreibende Stelle empfiehlt daher allen interessierten Unternehmen, sich unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Vergabeplattform (kostenlos) zu registrieren.

Zu Ziffer I.3) „Kommunikation; Angebote sind einzureichen“:

Die kompletten Angebotsunterlagen sind vom Bieter ausschließlich elektronisch (in Textform) über die Angebotsfunktion der genutzten Vergabeplattform einzureichen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Town: Karlsruhe

Postal code: 76247

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Statthafter Rechtsbehelf bei Verstößen gegen die Vergabevorschriften ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens. Der Antrag ist schriftlich bei der zuvor benannten zuständigen Stelle für Nachprüfungsverfahren einzureichen. Der Antrag ist nur zulässig, solange kein wirksamer Zuschlag erteilt worden ist. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den beabsichtigten Zuschlag ordnungsgemäß nach § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg zehn Kalendertage vergangen sind.

Der Antrag ist auch vor wirksamer Zuschlagserteilung unzulässig, soweit:

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/02/2023